

六国论

尝读六国世家，窃怪天下之诸侯，以五倍之地，十倍之众，发愤西向，以攻山西千里之秦，而不免于灭亡。常为之深思远虑，以为必有可以自安之计，盖未尝不食其当时之士，虑患之疏，而见利之浅，且不



中

[清] 吴楚材
吴调侯

【选编】

国

上

古

典

文

止

文

止

文

止

文

止

文

止

文

止

文

止

文

止

文

止

文

止

文

止

文

止

文

止

文

【最新图文版】

〔文白对照〕

化

先帝虑汉、贼不两立，王业不偏安，故托臣以讨贼也。以先帝之明，量臣之才，固知臣伐贼，才弱敌强也；然不伐贼，王业亦亡，惟坐而待亡，孰与伐之？是故托臣而弗疑也。

文

后出师表

京华出版社

库

管仲论

管仲相威公，霸诸侯，攘夷狄，终其身齐国富强，诸侯不敢叛。管仲死，竖刁、易牙、开方用，威公死于乱，五公子争立，其祸蔓延，迄简公，亦无宁岁。



自西山道口径北，逾黄茅岭而下，有二道：其一西出，寻之无所得；其少北而东，不过四十丈，土断而川分，有积石横当其垠，其上，为薛陵矣。

小石城山记



陈情表

臣密言：臣以险衅，夙遭闵凶，生孩六月，慈父见背，行年四岁，舅夺母志，祖母刘，慈臣孤弱，躬亲抚养，臣少多疾病，九岁不行，零丁孤苦，至于成立。





郑州大学 01011242679X

中国古典文化文库

古文观止

上·册

44.1
434.04

选编 / 吴楚材 吴调侯

编译 / 臧瀚之



京 华 出 版 社

44.1
434.04

Handwritten signature/initials

图书在版编目(CIP)数据

古文观止 / 臧瀚之编. — 北京: 京华出版社, 2002

ISBN 7-80600-708-3

I. 古… II. 臧… III. ①古典散文—作品集—中国

②古文观止—译文 IV. H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 074066 号

古文观止

选 编: 吴楚材 吴调侯

策 划: 王金文 任 超 华 飞

责任编辑: 张之源

责任校对: 杨长丽

责任印制: 臧威威

正文插图: 何 兵 晋继军

装帧设计: 愚垦工作室

出版发行: 京华出版社

责任发行: 臧威威

印 刷: 北京科文天和印刷有限公司

开 本: 880 × 1230mm

字 数: 616 千字

印 张: 28.5

插 页: 4

印 数: 001 — 20000

版 次: 2002 年 10 月北京第 1 版第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-80600-708-3/I · 108

定 价: 49.80 元



目 录

郑伯克段于鄢	《左传》 1
周郑交质	《左传》 6
石碏谏宠州吁	《左传》 8
臧僖伯谏观鱼	《左传》 11
郑庄公戒飭守臣	《左传》 14
臧哀伯谏纳郕鼎	《左传》 17
季梁谏追楚师	《左传》 21
曹刿论战	《左传》 25
齐桓公伐楚盟屈完	《左传》 28
宫之奇谏假道	《左传》 31
齐桓下拜受胙	《左传》 35
阴飴甥对秦伯	《左传》 37
子鱼论战	《左传》 39
寺人披见文公	《左传》 42
介之推不言禄	《左传》 44
展喜犒师	《左传》 47
烛之武退秦师	《左传》 50
蹇叔哭师	《左传》 53

目 录

郑子家告赵宣子	《左传》 56
王孙满对楚子	《左传》 59
齐国佐不辱命	《左传》 61
楚归晋知罃	《左传》 65
吕相绝秦	《左传》 68
驹支不屈于晋	《左传》 74
祁奚请免叔向	《左传》 77
子产告范宣子轻币	《左传》 80
晏子不死君难	《左传》 83
季札观周乐	《左传》 86
子产坏晋馆垣	《左传》 91
子产论尹何为邑	《左传》 95
子产却楚逆女以兵	《左传》 98
子革对灵王	《左传》 101
子产论政宽猛	《左传》 107
吴许越成	《左传》 110
祭公谏征犬戎	《国语》 113
召公谏厉王止谤	《国语》 118

目 录

襄王不许请隧	《国语》 121
单子知陈必亡	《国语》 124
展禽论祀爰居	《国语》 129
里革断罟匡君	《国语》 134
敬姜论劳逸	《国语》 136
叔向贺贫	《国语》 140
王孙圉论楚宝	《国语》 143
诸稽郢行成于吴	《国语》 146
申胥谏许越成	《国语》 150
春王正月	《公羊传》 153
宋人及楚人平	《公羊传》 155
吴子使札来聘	《公羊传》 159
郑伯克段于鄢	《穀梁传》 162
虞师晋师灭夏阳	《穀梁传》 164
晋献公杀世子申生	《礼记》 168
曾子易簣	《礼记》 170
有子之言似夫子	《礼记》 172
公子重耳对秦客	《礼记》 175



目 录

杜蕢扬解	《礼记》 178
晋献文子成室	《礼记》 180
苏秦以连横说秦	《国策》 182
司马错论伐蜀	《国策》 189
范雎说秦王	《国策》 193
邹忌讽齐王纳谏	《国策》 197
颜觸说齐王	《国策》 200
冯煖客孟尝君	《国策》 203
赵威后问齐使	《国策》 209
庄辛论幸臣	《国策》 212
触奢说赵太后	《国策》 216
鲁仲连义不帝秦	《国策》 220
鲁共公择言	《国策》 228
唐雎说信陵君	《国策》 231
唐雎不辱使命	《国策》 233
乐毅报燕王书	《国策》 237
谏逐客书	李 斯 243
卜 居	《楚辞》 249



目 录

对楚王问	《楚辞》 252
五帝本纪赞	《史记》 255
项羽本纪赞	《史记》 257
秦楚之际月表	《史记》 260
高祖功臣侯年表	《史记》 263
孔子世家赞	《史记》 266
外戚世家序	《史记》 268
伯夷列传	《史记》 271
管晏列传	《史记》 276
屈原列传	《史记》 283
酷吏列传序	《史记》 291
游侠列传序	《史记》 294
滑稽列传	《史记》 299
货殖列传序	《史记》 304
太史公自序	《史记》 309
报任安书	司马迁 315
高帝求贤诏	西汉文 329
文帝议佐百姓诏	西汉文 332



目 录

景帝令二千石修职诏	西汉文	334
武帝求茂材异等诏	西汉文	336
过秦论上	贾 谊	338
治安策一	贾 谊	345
论贵粟疏	晁 错	354
狱中上梁王书	邹 阳	361
司马相如上书谏猎		371
李陵答苏武书		374
尚德缓刑书	路温舒	382
报孙会宗书	杨 恽	388
临淄劳耿弇	东汉文	393
诫兄子严敦书	马 援	396
前出师表	诸葛亮	399
后出师表	诸葛亮	404
陈 情 表	李 密	409
兰亭集序	王羲之	413
归去来辞	陶渊明	416
桃花源记	陶渊明	419



目 录

五柳先生传	陶渊明	423
北山移文	孔稚珪	425
谏太宗十思疏	魏 征	431
为徐敬业讨武曌檄	骆宾王	434
滕王阁序	王 勃	438
与韩荆州书	李 白	446
春夜宴桃李园序	李 白	450

《左传》：又称《左氏传》、《春秋左传》或《左氏春秋》，相传为春秋末期鲁太史左丘明所作，据学者研究，它是战国初期，根据各诸侯国的史料，按《春秋》编年体所记载，始自鲁隐公元年（前722年），迄于鲁悼公四年（前646年），记录了春秋各国的重要史实，同时收录许多春秋之前的史事和传说。关于作者及年代，众说不一，目前尚无定论。

郑伯克段于鄢

《左传》

【原文】

初，郑武公娶于申^{〔1〕}，曰武姜^{〔2〕}，生庄公及共叔段^{〔3〕}。庄公寤生^{〔4〕}，惊姜氏，故名曰寤生，遂恶之。爱共叔段，欲立之，亟请于武公^{〔5〕}，公弗许。及庄公即位，为之请制^{〔6〕}。公曰：“制，岩邑也^{〔7〕}，虢叔死焉^{〔8〕}。他邑唯命。”请京^{〔9〕}，使居之，谓之京城大叔^{〔10〕}。

祭仲曰^{〔11〕}：“都城过百雉^{〔12〕}，国之害也。先王之制，大都不过参国之一^{〔13〕}，中，五之一；小，九之一。今京不度，非制也，君将不堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟害？”对曰：“姜氏何厌之有！不如早为之所，无使滋蔓。蔓难图也。蔓草犹不可除，况君之宠弟乎？”公曰：“多行不义必自毙，子姑待之。”

既而大叔命西鄙北鄙贰于己^{〔14〕}。公子吕曰^{〔15〕}：“国不堪贰，君将若之何？欲与大叔，臣请事之；若弗与，则请除之，无生民心。”公曰：“无庸，将自及。”大叔又收贰以为己邑，至于廩延^{〔16〕}。子封曰：“可矣，厚将得众。”公曰：“不义不



昵，厚将崩。”

大叔完聚，缮甲兵，具卒乘，将袭郑。夫人将启之。公闻其期，曰：“可矣。”命子封帅车二百乘以伐京。京叛大叔

段，段入于鄢^{〔17〕}。公伐诸鄢。五月辛丑，大叔出奔共。

书曰：“郑伯克段于鄢。”段不弟，故不言弟。如二君，故曰克。称郑伯，讥失教也。谓之郑志。不言出奔，难之也。

遂置姜氏于城颍，而誓之曰：“不及黄泉，无相见也！”既而悔之。颍考叔为颍谷封人^{〔18〕}，闻之，有献于公。公赐之食。食舍肉。公问之，对曰：“小人有母，皆尝小人之食矣，未尝君之羹，请以遗之。”公曰：“尔有母遗，繄我独无！”颍考叔曰：“敢问何谓也？”公语之故，且告之悔。对曰：“君何患焉！若阙地及泉^{〔19〕}，隧而相见，其谁曰不然？”公从之。公入而赋“大隧之中，其乐也融融！”姜出而赋：“大隧之外，其乐也泄泄^{〔20〕}！”遂为母子如初。

君子曰：“颍考叔，纯孝也，爱其母，施及庄公。《诗》曰：‘孝子不匮，永锡尔类。’其是之谓乎！”

【注释】

- 〔1〕郑武公：郑国（在今河南）的国君。申：春秋时期国名，在今河南南阳。〔2〕武姜：郑武公的妻子，姜是她娘家的姓。〔3〕共（gōng）叔段：庄公的弟弟名段。〔4〕寤生：即逆生、难产。〔5〕亟（qì）：屡次。〔6〕制：城邑名，又叫虎牢。〔7〕岩邑：险要之地。〔8〕虢（guó）叔：东虢国的国君。〔9〕京：城邑名，故地在今河南荥阳县东南。〔10〕大（tài）叔：大，同“太”。〔11〕祭（zhài）仲：郑国大夫。〔12〕雉：古代量度单位，城墙长三丈、高一丈为一雉。〔13〕参国之一：国都的三分之一。〔14〕贰：两属。〔15〕公子吕：字子封，郑国大夫。〔16〕廩延：郑国西北边邑，在今河南延津县。〔17〕鄢：地名，在今河南鄢陵县。〔18〕颍考叔：郑国大夫。颍谷：郑国边邑名，在今河南登封县西南。

封人：守护疆界的官。〔19〕阙：同“掘”，挖掘。〔20〕泄泄(yì)：舒畅。

【译文】

当初，郑武公娶了申侯之女为妻，称为武姜。她生了庄公和共叔段。生庄公时是难产，姜氏受到惊吓，所以取名“寤生”，很厌恶他。姜氏宠爱共叔段，想立他为太子，屡次请求武公，武公不肯。到庄公继承君位时，姜氏便替共叔段请封到制邑。庄公说：“制是险要之地，虢叔就死在那里。其他地方任凭您吩咐。”姜氏请求把京城封给共叔段，庄公应允了，人称京城太叔。

祭仲说：“诸侯城邑超过一百雉，将是国家的祸害。按照先王的制度，大城不能超过国都的三分之一，中城不能超过五分之一，小城不能超过九分之一。如今京邑不合规定，不遵守先王的制度，您会受不了的。”庄公说：“姜氏要这样做，我怎么能避开祸患呢？”祭仲说：“姜氏哪会满足，不如早作安排，不要让你的势力滋长蔓延，蔓延起来就难对付了。蔓延的野草尚且难于铲除，何况是您受宠的弟弟呢！”庄公说：“不义的事做多了，必然会自取灭亡，你姑且等着吧！”

不久，太叔命令西部和北部的边邑明归庄公，暗归自己管辖。公子吕对庄公进谏说：“一个国家受不了土地兼属两主的情形。您究竟打算怎么办？如果要把君位交给太叔，我请求去侍奉他；如果不给就请除掉他，不要使民心生变。”庄公说：“用不着，他将自取祸殃。”太叔又公开把两个边邑收归自己所有，一直扩大到廩延。公子吕说：“可以兴兵讨伐了！否则领土日益扩大，他会得到更多的人归附。”庄公说：“他对国君不义，对兄长不亲，领土再大也会崩溃。”

太叔修筑城郭，集结兵力，整治铠甲和兵器，编组好了

步卒和兵车，打算偷袭郑国的国都。姜氏将替他开启城门。庄公获悉偷袭时间，说：“可以行动了！”命令公子吕率领两百辆兵车大举讨伐京城。京城百姓背叛太叔段，段逃到鄢邑。庄公又追到鄢邑。五月二十三日，太叔出逃到共国。

《春秋》上写的是：“郑伯克段于鄢”。因为段不守做弟本分，所以不称他为弟；犹如两君主相争，所以叫做“克”；称庄公为郑伯，是讥讽他有失教弟之道；是郑庄公的本意，所以不说共叔段出奔。这样写是责难郑庄公。

庄公把姜氏安置到城颍，对她发誓道：“不到黄泉，别再见面！”不久他又后悔不应这样。

颍考叔担任颍谷主管疆界的官，听到这件事，就借进献贡品谒见庄公。庄公宴请他。他吃的时候把肉挑出来。庄公问他，他回答道：“家有母亲，我孝敬的食物她都吃过了，就是没吃过您的食物，请让我把这食物送给她。”庄公说：“你有母亲可以献食物，我却没有啊！”颍考叔说：“敢问这是什么意思？”庄公说明缘由，并说自己很懊悔。颍考叔说：“您为这事忧虑！如果挖地见泉水，通过地道来见面，谁会说您不对呢？”庄公听从了他的办法。庄公走进地道吟诗说：“地道之中，其乐无穷。”姜氏走出地道时也朗诵了两句诗：“隧道之外，心情舒畅！”于是母子又像从前一样。

君子说：“颍考叔可算是真正的孝子！爱他的母亲，又影响到了庄公。《诗经》上说：‘孝子的孝心没有穷尽，永远把它赐于你的同类。’这句话大概就是这个意思吧！”

周郑交质

《左传》

【原文】

郑武公、庄公为平王卿士^{〔1〕}。王贰于虢^{〔2〕}，郑伯怨王。王曰：“无之。”故周郑交质^{〔3〕}：王子狐为质于郑，郑公子忽为质于周。

王崩，周人将畀虢公政^{〔4〕}。四月，郑祭足帅师取温之麦^{〔5〕}，秋，又取成周之禾^{〔6〕}。周郑交恶。

君子曰：“信不由中，质无益也。明恕而行^{〔7〕}，要之以礼，虽无有质，谁能间之？苟有明信，涧溪沼沚之毛^{〔8〕}，蘋蘩蕰藻之菜^{〔9〕}，筐筥錡釜之器^{〔10〕}，潢污行潦之水^{〔11〕}，可荐于鬼神，可羞于王公，而况君子结二国之信，行之以礼，又焉用质？《风》有《采蘋》、《采蕣》，《雅》有《行苇》、《洞酌》，昭忠信也。”

【注释】

〔1〕卿士：执政的大臣。〔2〕贰：这里指平王把郑的权力分给虢。虢（guó）：虢公也是周王室卿士。〔3〕质：此指人质。〔4〕畀（bì）：授予。〔5〕祭足：郑大夫祭仲。温：周畿（jī，古称国都附近的地方）内城邑名。〔6〕成周：在今湖南洛阳。〔7〕恕：体谅他人。〔8〕沼：小洲。〔9〕蕰藻：一种水草。〔10〕筐筥（jǔ）：



竹器，方形叫筐，圆形叫锺。锺釜：鼎一类的器物，有足为锺，无足为釜。〔11〕潢污：指停聚的水，行潦：行潦流水。